

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И
ИННОВАЦИЙ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

БУХАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ



СИЛЛАБУС

ПО ПРЕДМЕТУ

«Транскультурные процессы в русской литературе XXI века»

(ДНЕВНОЕ ОБУЧЕНИЕ)

Область знаний:	100000 – Гуманитарная область
Область образования:	120000 – Гуманитарные науки
Специальность магистратуры:	70230104 – Литературоведение (русская литература)

Результаты образования (РО)

Магистрант должен:

РО 1

иметь представление о динамическом характере систем «литература», «литературный процесс», «транскультурные процессы»; о поэтике писателя, индивидуально-авторском стиле писателя, концептосфере писателя; о смысле и ценности эстетических отношений произведения; об основных этапах развития русской литературы, об эволюционных процессах в рамках ключевых периодов, включая феномен «рубежа веков»; о писательском типе, характерном для ключевых периодов в развитии русской литературы и связанной с данными типами и направлениями проблематикой; о формах поведения персонажей и их ценностных ориентациях, о типологии персонажей в рамках творчества русских писателей, а также о связи между типом персонажа и литературным типом.

РО 2

знать и уметь использовать корпус классических и современных литературоведческих работ по ключевым проблемам дисциплины, а также работы по русской литературе, где нашли отражение представления о творческой лаборатории писателей, поэтике и индивидуально-авторском стиле; работы, обобщающие герменевтический и аксиологический опыт.

РО 3

иметь навыки применения классических и современных теорий в процессе исследования систем «литература», «литературный процесс», «транскультурные процессы», «поэтика писателя»; использования герменевтического подхода при анализе текста и концепции писателя; концептуального подхода к таким ключевым понятиям, как «транскультурация», «транскультурные процессы», «межэтнические мотивы», «сфера ценностных ориентаций персонажа», «типология персонажей в творчестве писателя», «интертекстуальность».

Содержание предмета		Кол-во часов
Форма обучения: лекция (Л)		
Л 1.	Транскультурная литература: вопросы теории и методологии изучения	2
Л 2.	Транскультура как модель развития культуры	2
Л 3.	Транскультура и транскультурный символ	2
Л 4.	Мифическая основа транскультурного символа	2
Л 5.	Транскультурность и её проявление в художественных произведениях	2
Л 6.	Внешнетекстовый и внутритекстовый уровень транскультурности художественного произведения	2
Л 7.	Тематика транскультурной литературы	2
Л 8.	Иноязычные вкрапления в художественном тексте их роль и значение	2
Л 9.	Внутритекстовый художественно-эстетический уровень транскультурности	2
Л 10.	Гибридизация культурных канонов	2
Л 11.	Дефиниция как инструмент транскультурной коммуникации	2
Л 12.	Художественное своеобразие русской транскультурной поэзии: проблема идентичности.	2
Л 13.	Русские поэты и писатели Узбекистана	2
Л 14.	Проблема жанра как модели воплощения мира	2
Л 15.	Тенденции литературного постмодернизма	2
Форма обучения: практические занятия (П)		
П 1-2.	Понятие «транскультурация». История и развитие процессов транскультурации.	4
П 3-4.	Транскультурная литература: проблемы определения.	4
П 5-6.	Методология изучения транскультурной литературы.	4
П 7-8.	Транскультурная литература и русский литературный «мейнстрим»: точки соприкосновения.	4
П 9-10.	Транскультурность и её проявление в поэтике лирических текстов.	4
П 11-12.	Транскультурные процессы в драматургии XXI века.	4
П 13.	Среднеазиатский текст в современной русской литературе.	2
П 14-15.	Культурно-религиозные аллюзии в современных романах.	4

Самостоятельная работа (СР)		
1	Буквы, память, язык: о русской транскультурной литературе	6
2	Литература диаспоры как феномен транснациональной культуры	6
3	Вопросы транскультурной парадигмы в русской литературе	6
4	Культурные процессы и транскультурные влияния в современной Центральной Азии	6
5	Постсоветская проблематика в современной русской транскультурной литературе: роман «Руки-реки» Лианы Шахвердян	6
6	Полилингвильность и транскультурные практики	6
7	Транскультурный подход в рамках изучения национальной литературы	6
8	Транскультурная модель якутской русскоязычной литературы: художественно-эстетические особенности	6
9	Билингвизм и транслингвизм в новейшей литературе	6
10	Феномен гибридизации в транскультурной литературе (на материале произведения по выбору студента)	6

Основная литература	
1.	Современная русская литература (1990-е гг.— начало XXI в.) : учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. образования; под ред. С.И.Тиминой. — 3-е изд., испр. — СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2013. — 352 с.
2.	Бокарева М.А. Современная русская литература. – Электронный учебник. 2023.
Дополнительная литература	
1.	Черняк М.А. Современная русская литература: Учеб. для вузов/ М: Высш. шк., 2002.— 463 с.
2.	Кусаинова А.М. Современная русская литература: Учебное пособие – Костанай– 2020. – 220 с.

Критерии оценки знаний студентов по теории литературы и истории литературной критики

Требования к оценке знаний учащихся на итоговом контроле

Оценка	Степень знаний, умений и навыков студентов
5	Понимание и знание закономерностей транскультурных процессов, проявление личного творческого начала в

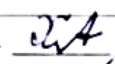
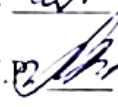
(«отлично»)	отборе фактов, иллюстраций, в композиции ответа, умение объяснить теоретические положения на практических примерах, умение логически построить ответ и изложить его выразительным языком, иметь навыки комплексного литературоведческого анализа художественных произведений разных эпох и жанров, умение сделать правильные заключительные выводы.
4 («хорошо»)	Понимание и знание закономерностей транскультурных процессов, проявление личного творческого начала в отборе фактов, иллюстраций, в композиции ответа, умение объяснять теоретические положения на практических примерах, проявление нарушений логической последовательности при ответе, неумение изложить ответ выразительным языком, ошибки в цитатах, неполнота выводов, синтаксические ошибки в письменной работе.
3 («удовлетворительно»)	Понимание, но неполное знание транскультурных процессов, минимальное проявление личного творческого начала, затруднения в объяснении связей теоретических положений с практическими примерами, нарушение логического построения ответа, бедность и невыразительность языка, ошибки в цитатах, неполнота выводов.
2 («неудовлетворительно»)	Ошибки в понимании и знании закономерностей транскультурных процессов, нарушение логической последовательности при ответе, отсутствие творческого начала, ошибки в выводах.

Требования к оценке знаний учащихся на итоговом контроле

Оценка	Степень знаний, умений и навыков студентов
5 («отлично»)	В письменной работе студент дает полные и верные ответы на теоретические вопросы; объясняет теоретические положения на практических примерах; делает правильные заключительные выводы, проявляет грамотность в письменной работе.
4 («хорошо»)	В письменной работе студент дает полные и верные ответы на теоретические вопросы; объясняет теоретические положения на практических примерах, но допускает 1-2 ошибки, проявляет нарушения логической последовательности при ответе, негрубые ошибки в цитатах, неполнота выводов, синтаксические ошибки в письменной работе.

3 («удовлетворительно»)	В письменной работе студент дает неполные ответы на теоретические вопросы; частично подкрепляет теоретические положения практическими примерами; затрудняется в объяснении связей теоретических положений с практическими примерами, нарушает логическое построение ответа. Наличие синтаксических и грамматических ошибок в письменной работе.
2 («неудовлетворительно»)	В письменной работе дает поверхностные или неверные ответы на теоретический вопрос, не приводит практические примеры, допускает ошибки в определении литературоведческих терминов. Не владеет ни теоретическим, ни практическим материалом. Наличие синтаксических и грамматических ошибок в письменной работе.

Информация о преподавателе

Составитель:	Доктор филологических наук, доцент Нигматова Л.Х. Преподаватель Ахмеджанова С.Дж.
E-mail	iamhappyandelad@gmail.com
Организация	Бухарский государственный университет, кафедра русского литературоведения
Рецензенты	Кандидат педагогических наук, доцент Арипова Х.А.  Кандидат филологических наук, доцент Сидоркова Л. 

Силлабус утвержден решением Учебно-методического совета БухГУ от «29» августа 2023 г., протокол № 1.

Силлабус утвержден решением кафедры русского литературоведения филологического факультета БухГУ от «26» августа 2023 г., протокол № 1.

Начальник учебно-методического
департамента БухГУ:

М.А.Турсунов

Декан филологического факультета:

К.Р.Тухсанов

Завкафедрой русского литературоведения:

Л.Х.Нигматова

Составитель:

Л.Х.Нигматова

